



### 02 國際性別新聞

國際重要組織

#### 04 法國女性主義閱讀社群：The Chattes

人物速寫

#### 05 鐵娘子再現？英國第二位女首相Theresa May

APEC視窗

#### 06 2017年APEC婦女與經濟政策夥伴關係會議紀實

#### 08 「APEC女性創新經濟發展」多年期計畫結論報告摘要 — 打造女性友善資訊科技

UN瞭望臺

#### 10 聯合國婦女署重申支持LGBTI族群的完整人權

#### 11 第六屆性別暨國際事務青年人才培訓紀實

#### 12 德國的職業性別隔離

科技渴望性別

#### 13 2017 APEC Women in STEM Workshop與會紀實

#### 14 聯合國婦女署：科技領域性別平等獎

本會活動花絮

#### 15 環境永續之農／漁村傳統智慧—稻作文化展覽暨導讀體驗活動

#### 15 溫暖微光—NPO在地組織深度小旅行

#### 16 帶著故事去旅行—傳統價值翻轉的台北女路之旅

### 18 國際活動新訊

新書分享

#### 20 向法規範回歸之清代法制研究

## 編輯手札

親愛的讀者，大家好！

本期通訊將與大家分享歐洲相關新聞及活動訊息，「國際重要組織」由剛自巴黎第三大學比較文學研究所畢業的洪筱婷博士，以類似法國女性主義陰性書寫（Écriture féminine）的筆觸分享一個巴黎純女性的閱讀社群組織—「The Chattes」。「人物速寫」則由目前正在倫敦大學攻讀碩士學位的漢樺分享她於英國對女首相的第一手觀察紀錄。而「APEC視窗」則與讀者分享本會參與婦女與經濟政策夥伴關係小組今年於越南河內舉辦的第一次會議狀況，同時也分享

本會去年甫結案的多年期計畫摘要報告。「UN瞭望臺」則循例與大家分享聯合國婦女署近期新聞及本會辦理青才培訓的活動紀實。「科技渴望性別」專區邀請今年受邀參與美國於越南河內舉辦的「Women in STEM」工作坊的劉珊佑博士，分享她在會上的所見所聞。同時另一方面，聯合國婦女署也公布今年度的「科技領域性別平等獎」，邀請國內有志於推動此議題的公私部門皆可投件申請。封底則介紹政治大學法學院陳惠馨教授於今年5月出版的《向法規範回歸之清代法制研究》，這是一本給法律學研究者與史學研究者從法規範角度認識清朝整體法律面貌的入門書籍。



## 國際性別新聞

摘譯 | 陳羿谷

(婦權基金會研究員)

### 柏林擬禁止性別歧視廣告

由社會民主黨(Social Democrats)所領導的柏林政府，結合綠黨及左派政黨，擬推動禁止違反人性尊嚴的廣告及私有看板並建立專家委員會審查流程，預料隱含性別歧視的文字圖示將不復見於德國首都的街頭。

今(2017)年5月，柏林夏洛騰堡區(Charlottenburg district)的左派人士提案，同時載列應被視為性暗示、性別歧視或厭女症(misogyny)的各種類型廣告，包括：(1)身體或心理層面的剝削及奴役；(2)類似「女性操持家務且歇斯底里、依賴成性、魅惑引誘、耽溺揮霍，而男性在商業世界中則為理性自主、才智充沛、天賦優異、積極進取」的描繪；(3)以女性的身體部位建議產品的可用性或可購買性(purchasability)，卻與其功能無涉之色情敘述。

該措施已從2014年起，於柏林腓特烈斯海因-克羅伊茨貝格區(Friedrichshain-Kreuzberg)率先執行，左派婦女政策發言人Ines Schmidt認為廣告中的女性泰半受到貶抑，而廣告商因缺乏性別敏感度所形塑的角色



僅出現於未透過廣告商經手處理之地區性小型廣告，規模較大的行銷途徑實無必要以挑釁手法激起憤怒。基督教民主黨(Christian Democrats)與自由民主黨(Free Democrats)則批評政治無權干預市場機制，憲法所保障的言論自由不容限制。

職是之故，Ines Schmidt重申此與促進女性董監事或高階管理職比例若合符節，且於現況尚未產生改變前，應透過監督管理使社會大眾思考如何提升女性的整體能力，從而反映在實際行為上。

● 資料來源：<http://p.dw.com/p/2f39s>

● 圖片來源：Deutsche Welle

### 歐洲人權法院捍衛多元價值

2009年至2012年期間，Nikolai V. Bayev與另兩名同伴於聖彼得堡等地陸續展開抗議行動，其文宣呼籲同性戀係天生特質而不應遭到誤解，直至2013年依據俄羅斯《同性戀宣傳法》(Gay Propaganda Law)進行逮捕並受罰。三人針對判決結果向俄羅斯憲法法院提出質疑，遂以保護道德為由而維持原判，後向歐洲人權法院(European Court of Human Rights)申訴，於今(2017)年6月判定此舉已然違反《歐洲人權公約》(European Convention on Human Rights)，命令俄羅斯應向申訴人支付賠償金。

過往在俄羅斯相對保守的社會氛圍下，同性戀即為刑事犯罪與精神疾病，而分別於1993年及1999年加以解除。《同性戀宣傳法》(Gay Propaganda Law)則係俄羅斯聯邦層級法律，目的在於禁止：(1)未成年人發展非傳統的性關係，以及(2)於傳統或非傳統性關係當中所建立的扭曲形象。基此，同性戀議題無從於公開場合討論，任何被視為企圖向未成年人宣揚同性



戀的行徑亦可能觸法。

歐洲人權法院所持論點如下。首先，俄羅斯未能證明本案所涉關於LGBT(Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender)的言論，將如何對於目前的傳統家庭價值產生惡害或損傷其未來存續，亦藐視個人公開自身認同的權利與

自由。再者，俄羅斯未為表達任何解釋或提供科學基礎，探究個人的性傾向或身分容易受到外部影響而產生變異，且僅以此做為考量要素而造成差別待遇，實無法見容於民主社會的價值觀。

對於歐洲人權法院的決定，俄羅斯司法部發表聲明：該法旨在保障未成年人的道德和健康，避免不適切的資訊破壞其對於自我和家庭的觀點，此與歧視、譴責同性戀並無關聯；並宣稱無法接受該項結果，將在三個月內對此提出上訴。

● 資料來源：<http://tinyurl.com/ybbdc9w7>

● 圖片來源：AFP



## 減少性別差距將有益於社會和經濟

二十國集團(G20)元首於2014年提出承諾，擬以十年進程將女性與男性之間的勞動參與率落差縮減25%。時至今日，女性在全球勞動參與率僅略高於49%，與男性相較仍相差27個百分點以上，且預估在2018年依舊維持現狀。

Country/region	2017 Projections			25 per cent gap reduction by 2025		
	Labour force participation			Additional labour force		Additional GDP
	Men (%)	Women (%)	Gap (percentage points)	Millions	%	\$ Billions, PPP
World	76.1	49.4	26.7	203.9	3.9	5,767
Developing countries	82.6	70.3	12.3	7.8	2.0	31.0
Emerging countries	77.5	46.9	30.6	175.5	4.8	4,195
Developed countries	68.0	51.9	16.1	20.6	2.6	1,540
Northern Africa	74.1	22.9	51.2	11.4	9.5	301
Sub-Saharan Africa	76.3	64.6	11.7	11.1	2.2	109
Latin America and the Caribbean	78.3	52.7	25.6	17.4	4.0	445
Northern America	68.3	56.2	12.1	4.8	2.0	452
Arab States	76.4	21.2	55.2	7.8	7.1	372
Eastern Asia	76.8	61.3	15.5	27.3	2.5	1,013
South-Eastern Asia and the Pacific	81.2	58.8	22.4	15.9	3.5	425
Southern Asia	79.4	28.6	50.8	92.7	9.2	1,838
Northern, Southern and Western Europe	63.8	51.3	12.5	5.7	2.0	406
Eastern Europe	68.1	53.0	15.1	4.5	2.6	189
Central and Western Asia	73.5	44.1	29.4	5.3	5.7	216

然而，女性於就業市場所面臨的問題，不僅止於得否順利覓得工作，整體環境的改善、性別差距的縮減，依然為當今最迫切且嚴峻的挑戰之一。國際勞工組織(International Labour Organization)於今(2017)年6月中旬在瑞士日內瓦舉行高峰會議，商討如何為女性開創更優質的工作條件。

與此同時，依據國際勞工組織最新出版之《世界就業與社會展望：2017年女性趨勢》(World Employment and Social Outlook:Trends for Women 2017)所述，倘若前揭目標終獲實現，新興國家與已開發國家將在稅收方面分別增加9,900億及5,300億美元。且該份報告亦論及未來數年的重要議題如下：(1)促進女性福祉：全球近半數女性具備從事有薪工作的意願，卻因為能力與自由受到限制而苦無機會產生貢獻，決策者應關切女性在選擇進入勞動力市場時所面臨的障礙，以及一旦進入工作場域後所遭遇的困難；(2)女性失業率仍高於男性：目前女性失業率全球平均為6.2%、男性則為5.5%，基於當前發展趨勢，二者的差距在2021年之前或恐難以有所改善；(3)女性在就業機會受到限制：女性參與勞動力市場的意願可能受到許多因素的影響，包括：歧視、教育程度、健康情形、無酬家務照護、工作與生活的平衡，以及婚姻狀況等，應採取綜合措施改善勞動條件以達致平等、消除暴力和騷擾，亦考量產業走向而為女性培養創新技能。

以歐盟為例，自2008年金融危機以來，深陷貧困與長期失業的問題便持續惡化。歐洲性別平等研究所(European Institute for Gender Equality)指出目前

各會員國便涵蓋至少6,400萬名高中程度以下、容易受拒於勞動力市場之外的低學歷或低技能者，其中則有超過600萬名20至64歲的非在學女性未曾就業，且即便能從事薪資微薄的工作，亦時常因為不具專業性而處於顛沛

流離、無所依憑的狀態，遑論支付生活開銷以外諸如交通運輸、托育孩童的費用，甚或安享晚年而免於困頓。除此之外，市場需求已然指向由男性所主導的科學、技術、工程和數學的STEM領域(Science, Technology, Engineer, Mathematics)，對於錯失高階教育的女性而言，更顯雪上加霜。

鑒於產業趨勢、高齡化人口漸增，以及會員國發展景況各異，歐盟執委會(European Commission)察覺歐洲的共同未來應植基於公平正義的框架以有效追求長遠福祉，而於今年4月公布「歐洲社會權利支柱」(European Pillar of Social Rights)及所涉重點：(1)機會平等與進入勞動力市場(Equal opportunities and access to labour market)；(2)妥適的工作條件(Fair working conditions)；(3)社會保障與包容(Social protection and inclusion)；在具體措施方面，尤其強調性別差距的逐步消弭，必須透過優質且多元的教育培訓，開發女性的潛能、掌握參與經濟活動的技術以改善生活水準，並配合公平的職場環境，使其獲得獎勵與晉升。儘管歐盟各會員國在勞動法令、教育制度等相關配套措施不盡相同，但該三大支柱的存在輔以記分板(social scoreboard)等評估機制的設置，無疑是運用性別觀點回應政治與經濟現況，期許以此作為現制改革的參考基礎，檢視國內相關議題、發展適切的法令或行動，達致社會的包容性與凝聚力，克服長年以來的低迷不振。

- 資料來源：<http://tinyurl.com/y7amezwo>
- 圖片來源：ILO



# 法國女性主義閱讀社群： The Chattes

洪筱婷（巴黎第三大學比較文學博士）

「Chattes」在法文裡是「貓」的陰性複數形。

The Chattes<sup>1</sup>是2012年在巴黎成型的女性主義社群，原是一群文學相關領域的研究生，在學術框架外企盼建立一個具有相互支持彼、此支援力量的組織，定期舉辦讀書會、積極參與性別研究與學術研討會等活動，也在今年架設作者可以獨立發表文章的平臺「Feminist Readings／女性主義閱讀」<sup>2</sup>。「她們」是誰？The Chattes又代表什麼？

The Chattes成員多半是在巴黎的學術活動認識的：堅毅而無所畏懼的Akila從阿爾及利亞到巴黎攻讀博士；是歌手也是性別研究者的Heta來自挪威，從赫爾辛基到巴黎撰寫博士論文；Lara來自英國，在巴黎完成論文並定居此地；Lily從San Francisco帶著陽光來到巴黎，去年遷居南法任教；還有來自法國，迷幻溫柔的Claire；行動力極強的Camille；以及性格有型的Marie-Jeanne與其他成員等等。

組織的命名緣起一次「惡搞」。

Lily與Lara在巴黎瑪黑區一間頗受歡迎的類書店酒吧內相談甚歡，兩人研議把座位旁邊滿牆的書裡，屬於非男性作者的書挑揀出來，結果卻一本都找不到，後來在書店某處找到女性主義作家柯蕾特（Colette）寫的*La Chatte*，於是定下了後來發起的社群名稱。反抗之心既起，動員則是純屬巧合。Lily說起The Chattes的名字還有一個內在意義，她表示成員多半就像貓一樣，驅動力通常憑藉著各人的想法自然發展，順應其所欲為而為之。且自稱為The Chattes成員或是認同於此的人，時來時去，有人密集出現在定期舉辦的讀書

會，過一陣子又無聲無息。他們在網路上互相以彼此的名字發文，然後摘錄對方的書寫，以自己的口氣和第三人稱言述其彼此的故事，詮釋對方的理論，把不同的語言拼裝，換置，通過互相翻譯對方的作品，從自己熟悉的語言裡，再轉換成瑰麗多元的文字拼圖。The Chattes發起的女性主義閱讀網路，從讀書會的文本選擇，成員各自的學術研究，秉持文化多元的內涵，來對抗學術經典所隱含的男性霸權，亟欲探索「非主流」的閱讀版圖。如果有一個只能摸索而不見其形狀的體制，The Chattes則是遊走其中試圖找到出路的轉介圈。The Chattes多數為文學研究者，但是研究的題目裡，總有在學術體制內被定義為「非正統」的疑慮，或許這正是The Chattes自始至終堅決捍衛的「疑慮」。

今年四月二十號，往南法的高速火車從巴黎發車，Heta就在這班火車上，準備參加Lily在蒙特利埃（Montpellier）組織的The Chattes-Feminist Readings的論壇。還是春季，從巴黎出發的成員們都還穿著大衣或是稍有厚度的外套，火車還沒停定，身上只剩下輕薄T恤或是坦克背心。這是The Chattes發起人之一Lily生活的地方，一年有三百多個晴朗的日子，生活節奏悠然緩慢的城市。論壇定在隔日下午，還有許多人預定隔天早上抵達。當天夜裡，Lily親自下廚做了一頓素食料理。飯後，原本以為要商討論壇的流程，Heta和Lily卻各自拿出了電腦和吉他，說有一件比論壇重要的事要先做，為準備慶祝Claire的生日，要寫一首合唱曲。她們在許多成員珍貴重要的場合，總會一起創作歌曲，並稱為「mess(es)」：取英文的「彌撒」之音，有「mess」（混亂）之意。這正是屬於The Chattes的秩序。Lily說：「要說我們之間的關係，這個團體存在的條件，情感上的相依其實大過其他。」



1 The Chattes官方網站：<http://leschattes.net>

2 Feminist Readings／女性主義閱讀平臺：<https://feministreadings.org>



# 鐵娘子再現？

周漢樺（倫敦大學亞非學院發展研究碩士生）

## 英國第二位女首相 Theresa May

2016年7月時任英國首相的卡麥隆為脫歐公投結果辭職負責，梅伊（Theresa May）成為新任的執政黨黨魁及英國首相。這是繼1980年代柴契爾夫人以來，英國史上的第二次女首相，也是德國總理梅克爾之外，國際強權G8中第二位女性國家領導人，引發各界關注。

梅伊與許多西方女性政治人物一樣，有著類似的出身背景及發跡故事：中產階級的出身、高學歷及專業背景、低調謹慎的性格、參與中間偏右的保守政黨、在男人們造成的政治危機時，成為另類平衡的第三選擇而適時登板救援，也甚少特別強調性別平權或是女權等政治主張。

梅伊的父親是聖公會的牧師，她牛津大學畢業後曾短期進入英格蘭銀行工作，1997年第一次當選議員，2002年成為保守黨第一位女性主席，2010年被卡麥隆任命為內政部及婦女與平權部部長，成為英國史上第四位女性核心內閣成員，及第二位女性內政部長。內政部為內閣最吃重的部會，主管警政消防、國內情治單位及移民等業務，被認為是「無法令人全身而退」的職務。而梅伊成為一百年來任職最久的內政部長，並且表現搶眼備受肯定，而強勢作風和相似的出身背景，也不斷被外界拿來與柴契爾夫人比較。

女性政治人物永遠無法不被關注的三大議題：外表、感情生活和生育，也從未在梅伊的政治生涯中缺席。今年三月，梅伊與蘇格蘭政府領導人Sturgeon會面，商討脫歐及蘇格蘭二次獨立公投事宜，第二天小報頭版標題卻下「比比誰的腿美」。而梅伊的婚姻生活及膝下無子，也不斷地糾纏著她。梅伊自己在專訪中便自述，在90年代議員選舉時，有對手造謠她即將要生小孩、不適合從事公職，讓她婆婆空歡喜一場。2016年她競逐首相時，對手也攻擊她沒有生育，不如自己是三個小孩的媽來得適合領導國家。

雖然梅伊採取保守路線，但也參與「This is what feminist looks like」的「自述女性主義者」運動，從政期間推動打擊女性割禮及幫助受害者、推動立法及警



2017年3月27日英國《每日郵報》日的頭版以《別管英國脫歐，看看誰的腿美》為標題。

政系統改革以保障家暴及情緒虐待；LGBTQ議題上雖被認為立場稍嫌保守，但她仍是2013年第一批投票支持同婚合法化的國會議員。不過作為女首相，她仍被認為「有許多進步空間」。性別團體無非擔心，政治人物的優先項目總輪不到性別議題，而且梅伊很明顯被賦予處理脫歐的時代任務，未來對於性別平權能有多少著力，仍需觀察。

有趣的是，雖然發跡背景與其他女性政治人物相似，但梅伊不同於以往的性別展現，為女性參政創造了一些不同的想像。許多女性國家領導人，如梅克爾或蔡英文，造型和打扮都盡可能的低調、中性，有時甚至無趣到實在讓人找不到著力點去評論，避免被「轉移焦點」。但梅伊「像第一夫人一樣」打扮自己，喜愛穿豹紋、鑲鑽或甚至過膝皮靴等風格突出搶眼的鞋子，而且無論外界如何評論或揶揄，梅伊始終保持這樣的風格、不為所動。

她的先生菲利浦·梅伊是投資銀行的經理，兩人在牛津大學唸書時認識。不同於大部份「第一先生」的過度低調，菲利浦在太太宣佈競選首相以來，便不避諱共同出席公眾場合。今年梅伊宣布提前大選後，民調低落出現選舉危機，菲利浦也大方陪同出席電視專訪，暢談對她的一見鍾情和家庭生活，試圖為選情加分。梅伊創造了另外一個典範，展現出在公共議題上突出的女性，不是非要有中性的保護色或鐵娘子，也可以做自己、做一個有陰柔特質的女性領導者。

英國無疑正處於女性再次崛起的時代。女王與女首相的組合雖不是第一次，但目前蘇格蘭首席部長、多位政黨黨魁及重要閣員、甚至警察體系都是女性領導人。日前梅伊為尋求更強的脫歐支持，提早改選國會，新當選的女性議員終於達到200名大關。投票日恰巧就是英國女權先驅Emily Davison因爭取女性投票權，於抗議地點意外逝世104年紀念日。在女性擁有投票權剛滿一世紀的英國，相信會有更多女性參與公共事務，創造出與梅伊一樣，不同的女性參政典範。

# 2017年APEC婦女與經濟政策夥伴關係 會議紀實

陳羿谷（婦權基金會研究員）

睽違逾十載之後，越南於今(2017)年再度擔任APEC主辦國。自越南加入APEC以來，其發展歷程便專注於提升安全有利的企業條件、達成社群連結共享榮景的目標，且於2006年首次擔任主辦國時，即已核准「促進婦女地位十年國家策略計畫」，期在就業、教育、健康、培養領導人才及國家體制等範疇，提升女性之參與。迄今，則以更為進取的態度，打造交流互動的環境，並積極縮減社會各層面的性別差距。

越南設定年度總主題為「創造新動能，育成共同未來」(Creating New Dynamism, Fostering a Shared Future)，同時涵蓋四項優先領域：

1. 促進可持續、創新及包容性成長(Promoting Sustainable, Innovative and Inclusive Growth)：此為APEC因應全球經濟不確定性日益加劇的首要任務，以結構改革作為重要途徑，聚焦於瞬息萬變的國際政治、金融環境、自然災害和大規模流行疾病對於經濟活動的威脅，期形成公平公正的整體發展。
2. 深化區域經濟整合(Deepening Regional Economic Integration)：藉由開啟經濟與就業機會，解決現有的區域貿易、基礎設施與融資問題，滿足各界對於經濟發展的期許。APEC擬於今年加速實現達成貿易暨投資自由化的茂物目標(Bogor Goals)，並著重人際、物質、制度的連結性。
3. 強化微中小型企業在數位時代的競爭力與創新能力(Strengthening MSMEs' Competitiveness and Innovation in the Digital Age)：微中小型企業是造就APEC經濟成長和就業機會的動力，應著眼於融入全球價值鏈的態勢發展，支持新創團隊與女性所領導的企業，透過提升經商便利度驅動基礎設施和國際化。
4. 改善糧食安全及永續農業以因應氣候變遷(Enhancing Food Security and Sustainable Agriculture in Response to Climate Change)：亞太地區提供全球55%的農產品，更需要注重對於「改善糧食安全」與「實現永續農業」的不利影響，促進各經濟體應用與移轉新技術，探討資源管理和取得市場等議題。

前揭內容看似相互區隔，實則與女性密不可分。原因可溯自2011年後，性別議題不僅正式躋身APEC高階政策倡議機制，更視女性為推動包容性成長的重要夥伴。而婦女與經濟政策夥伴關係(APEC Policy Partnership on Women and the Economy, PPWE)的重要性，則為整合民間女性企業主與政府高層之政策對話，從而透過權益保障、優化人力素質等先決要件提出建議，倚重性別觀點逐步解決女性投身經濟活動時

的需求及困難，同時聚焦於運作結構的強化，提供性別議題的相關資訊與有效機制，促成各經濟體運用其專業知識，並共享資源與網絡。

為貫徹長期行動方針，於今年5月9日及10日假越南河內舉辦PPWE第一次工作會議，由各經濟體交換意見、分享計畫執行經驗，並規劃當年度APEC婦女與經濟論壇(Women and the Economy Forum)暨周邊會議；今年定調為「在變革中強化婦女包容性與經濟賦權」(Enhancing women's inclusion and economic empowerment in a changing world)，此似與其所推動的「促進APEC區域內經濟、金融與社會包容性」(Promoting Economic, Financial and Social Inclusion in APEC Region)提案相呼應，表達對於促進女性、青年、身心障礙者參與經濟活動的關切。基此，致力於工作重點如下：

## 促進性別平等達致包容性成長

1. 透過提升職場環境、累積資產與技能以縮減性別差距，同時增進女性的經濟與金融包容性；
2. 使所有女性皆能獲得醫療保健照護；
3. 增加在社會服務、基礎設施方面的公共投資比例。

## 增進女性微中小型企業競爭力

1. 協助女性的微型企業／家戶個體經營得以發展成為中小企業；
2. 重視女性於組織決策／執行的角色與發言權，加強女性所經營的事業能融入數位科技。

## 消弭人力資源性別鴻溝

1. 減低教育層面的性別差距；
2. 提升女性的專業技能；
3. 加強勞動力市場解決方案，為女性提供就業機會。

觀其立論基礎，在於如何消除女性參與經濟活動的障礙、推動各經濟體在教育培訓、醫療保健、金融服務、數位科技的有效整合，並促進永續、創新與包容性成長。PPWE成員深知舉凡勞動參與、基礎建設、資產持有、社會福利等對待的懸殊，將使女性無法完全納入全球價值鏈，從而積極鼓勵各經濟體擘劃改革策略，用以消弭貧困、重新分配資源、解決經濟成長遲滯的問題並謀求長遠之計。另一方面，2016年APEC經濟領袖會議期間，我國與美國代表在秘魯利瑪共同宣布合作成立「APEC婦女與經濟子基金(APEC Women and the Economy Sub-Fund)」之意向，以鞏固：資本



2017年5月9、10日假越南河內舉辦PPWE第一次工作會議會議實況。

取得(access to capital)、市場進入(access to market)、能力建構(skills, capacity building and health)、婦女領導力(women's leadership, voice and agency)、創新與科技(innovation and technology)等由PPWE所設立的五大支柱，掃除婦女參與經濟的障礙；該項子基金預期將在今年8月完成相關運作機制的指導方針(Guideline)初稿，並於11月底定相關程序，展現推動性別平等與縮減差異的決心。

綜上，不難發現婦女與經濟議題的重要性，已然超越文字論述與目標訂立的層次，而實質反映在制度架構及政策舉措；或可窺知PPWE的策略，係將性別觀點循序漸進地導入APEC各工作小組的方案計畫，並協助女性有效從事經濟活動，後續則不妨由以下角度進行觀察：

### 跨論壇議題合作為大勢所趨

在尋求刺激經濟成長對策的同時，女性的平等參與更是不容或忘。就APEC現行機制而言，係運用「性別衡量指標導引」(Guide on Gender Criteria)指示各經濟體於提出計畫時，應確認該案的核心價值或所生影響如何嘉惠女性，並透過案例、研究、統計數據予以說明。

鑑此，諸多經濟體依其國內脈絡，涵蓋科技、人力資源、中小企業等議題，且與APEC相對應之工作小組相互連結而各擅勝場，包括：(1)日本：產業界應建立堅實的管理策略、提高管理層級的性別多樣性，以促進女性參與決策；(2)韓國：扣合工業4.0現勢，蒐集於資通訊科技業經營有成的女性企業主案例，建立人脈聯繫網絡；(3)俄羅斯：辦理競賽以

鼓勵女性分享創業經驗或營運模式，期促成異業交流與增進商機媒合；(4)美國：修訂法令且於科學、技術、工程、數學(science, technology, engineering and mathematic, STEM)領域中，建構支持女性發聲、學習和行動的框架。以及我國透過性別化創新(Gendered Innovations)概念，協助女性獲取創新技能、發展職業生涯，以及為年輕女性營造友善教育環境等，強化其於科技潮流中的經濟參與。

### 以衡量指標尋求參考依據

APEC於2015年推出的「女性與經濟衡量指標」(Women and the Economy Dashboard)，目標為勾勒女性經濟地位境況、測量社會包容性的進步情形，且每隔兩年由APEC政策支援小組(Policy Support Unit)提出研析報告。

此次PPWE會議中，雖論及大多數女性在取得飲用水、衛生設施、保健服務，以及進入國際市場等情形持續好轉，亦提醒力有未逮之處而彰顯差距的存在，包括：(1)女性多所求助的微型貸款機構泰半資訊不足；(2)同工同酬、有薪／無薪育嬰假等有助於續留職場的福利制度仍差強人意；(3)投身科技理工產業的女性比例偏低。APEC區域中的女性處境不一，量化分析與參考指標將成為重要工具，輔佐各經濟體檢視政策方案是否具備性別敏感度，以此突破經濟發展的瓶頸，並向利害關係人傳達多元觀點、修訂兼具包容性與永續性的策略，並在公平且健康的競爭下，採取有效促進女性於各領域立足的作法，期有助於各經濟體暨工作小組持續擴展相關倡議與協同合作。

# 「APEC女性創新經濟發展」 多年期計畫結論報告摘要<sup>1</sup>

——打造女性友善資通訊科技

李立璿（婦權基金會研究員）

## 一、背景

APEC約有35%的中小型企業主為女性。隨著女性創業家人數快速增加的趨勢，不僅改變了就業的人口結構，對經濟成長也有可觀貢獻。然而，由於缺乏商業技巧、訓練管道有限、企業所有權與管理職代表性不足，阻礙女性企業進一步的成長和參與。幸運的是，隨著科技發展與創新進步，有些問題可獲得減緩或是解決。

有效運用資通訊科技以強化女性經濟賦權，進而促進經濟發展及提升經濟成長之理念，已是APEC婦女經濟政策夥伴關係工作小組的關切重點之一。我國即於此背景下發展了「女性創新經濟發展（Innovation for Women and Economic Development）」多年期計畫。計畫旨以關注APEC女性參與經濟活動，以及女性創業發展的障礙與需求、確認並分享資通訊科技（Information and Communication Technologies, ICTs）所延伸的有利經驗與技術，以期複製、散佈並提高女性參與經濟及經營事業之能力。

## 二、計畫研究簡介與摘要

為有效達成計畫目標及藉此拓展我國國際連結，我國在過去3年內陸續和韓國、菲律賓、澳洲、智利及越南等經濟體進行跨國合作，透過盤點女性經濟培力計畫內涵、分析個案訪談資料，以及進行「女性企業主線上商務知識學習研究」追蹤計畫等方式，找出女性企業主在參與經濟時，可能面臨的挑戰，以及基於ICTs創新發展為手段的建議對策。以下部分研究成果摘錄自第1至2期研究報告，簡述研究說明如下<sup>2</sup>：

（一）盤點APEC合作夥伴國內現有女性經濟培力計畫，調查女性在使用ICTs以取得資金、找尋市場與商業機會時，會有哪些需求，並根據盤點記錄進行

個案訪談，進一步調查女性使用ICTs的效益。我們發現，與ICTs相關的計畫對於女性企業家有正面影響，有助於找尋市場及建立網絡。同時，女性企業家學習知識與取得資金時遇上的困難，是導致其他障礙的根本原因。至於永續經營的計畫，藉助合作的力量與公私部門相關人士的夥伴關係將可以實現。

（二）「女性企業主線上商務知識學習研究追蹤計畫（BPW Business Incubator Online Training and Mentoring Pilot Program）」。ICTs的相關計畫在許多方面對女性企業家有正面影響，舉例來說，這些計畫可提供進入市場的管道、培養人際網絡、協助取得資金。因此，可以隨時提供這些服務的環境對女性參與經濟活動與經營事業來說，可謂全新的機會。因此，第2期與澳洲的BPW平臺合作，進一步利用線上學習、線上群眾募資、遠距創業導師等不同陪伴與培力措施，探究提升女性企業家賦權的可能性。我們提出數項政策建議，包括打造更平價、軟硬體相容性大、適應力高的學習環境、鼓勵更多人際互動、設計線上學習計畫時納入更多具ICT專業的女性。

（三）為回應前述研究建議，第3期研擬「女性企業家與ICT學習：工具包（Women Entrepreneurs and ICT-Learning: A Toolkit）」，以政府和女性經濟培力的利益相關者為目標，期藉由量表檢視和執行步驟建議，引導這些女性經濟的培力單位，能協助、投入資源、以及鼓勵女性企業家在擴展事業的過程中，採用ICTs的創新發展技術。同時，為了推廣更易取得、平價、有彈性、對女性友善的數位學習平臺，我們推出以遊戲為基礎的線上學習工具「WE boss」。在遊戲中，使用者可以輪流回答限時測驗的問題，藉此檢視企業家心態、生產、行銷、金融、人力資源、工作與生活平衡、研究與發展管理等領域基礎知識。我們期藉由活潑易懂的遊戲互動，開啟使用者對創業的想像

<sup>1</sup>完整報告可於APEC官網閱覽：<http://tinyurl.com/y88dlt6a>，中文版可於婦女聯合網站上閱覽：<http://tinyurl.com/yd7agt8c>。

<sup>2</sup>本計畫更多成果可上Global Gender網站詳閱：<http://tinyurl.com/y8v3tock>。



與行動力。

### 三、提升女性企業主進用ICTs建議

APEC婦女經濟政策夥伴關係小組(Policy Partnership on Women and Economy, PPWE)已確認，在促進女性的經濟參與途徑中，資金取得(Access to Capital)、進入市場(Access to Market)、技術與能力建構(Skills and Capacity Building)、領導力培力(Women's Leadership)，以及創新科技(Innovation and Technology)等五大要素必不可少。

因此，為呼應婦女經濟政策夥伴關係小組、打造女性可有效使用ICTs的環境，並藉此讓女性自商業機會中獲益。我們基於女性企業主的訪談與自身經驗，根據不同的企業成長要素，對於使用創新科技與服務來協助女性建立企業或擴展生計，提出以下建議：

#### (一) 取得資金的管道

缺乏金融知識、貸款決策依賴家人等習慣，限制了女性取得資金的能力。且部分地區的法律制度與社會文化的障礙，更是限制女性取得金融服務的根本因素。多數女性企業仍倚賴自身存款或非正式財務支援機制，然而可直接使用ICTs工具以取得資金的新方式相對缺乏，顯示APEC經濟體中的女性企業家取得資金的管道仍有重重阻礙。因此：

- 鼓勵並推廣創新的ICTs解決之道，例如群眾募資，確保女性企業家擁有正式與非正式的金融管道，並降低進入門檻。
- 透過ICTs協助女性取得資金時須確保隱私權、擁有權與網路安全。
- 和利益相關者建立夥伴關係，確保女性能取得財務與資金。這類夥伴包括非政府組織、私人部門，如金融與ICTs服務的提供者與供應商。

#### (二) 進入市場的管道

電子商務是企業家擴展市場的重要幫手，讓企業打破地理疆界以觸及潛在客戶。然而，目前存在一些嚴重障礙，使女性企業家難以充分享受到使用電子商務的好處，這些障礙包括商品類型、交易成本過高(例如運輸或商品運送包裝)等。因此，

- 為微型或小型企業的女性企業主設計的訓練計畫應強調符合成本效益的包裝方式、品牌行銷、衛生的處理食物流程，以自給自足的方式達到消費者的需求並符合政府規定。

- 建立投資規定與公私部門夥伴關係，以便吸引私人資金投入偏遠地區的基礎建設，以降低運輸與行銷成本。
- 推動計畫贊助者／組織者與ICTs服務提供者／供應商的夥伴關係，為女性企業家研擬價格合理的永續計畫，藉以鼓勵女性企業家使用電子商務平臺。

#### (三) 技術與能力建構

參與ICTs工具或商業知識的訓練課程對女性參與者十分有益，原因如下：(1)建立自信、提高自尊；(2)增進電子商務相關知識；(3)擴展社交圈；(4)商業數位化。然而，若沒有設計完善也維護良好的平臺，電子學習將無法運作。此外，若學習應用程式時常癱瘓，或是介面對使用者不友善，當然無助於提升女性的科技素養與商業知識，且不彈性或的課程時常也伴隨著性別觀點缺乏。因此，

- 鼓勵女性企業家使用電子學習服務，如：線上學習或行動學習平臺。
- 鼓勵專精於ICTs領域或從事ICTs產業的女性，根據女性企業家的需求，設計ICTs應用程式或研擬ICTs計畫。
- 提供具時間彈性的課程或客製化的課程內容，推動以女性為中心的學習環境。
- 為課程講師提供性別意識訓練，在學習計畫中推動性別主流化觀點。

#### (四) 女性領導能力與能動性

參與ICTs訓練計畫讓參與者可以和原本社交圈外的人建立網絡。擴大社交與商業圈不僅提高女性的專業能力，也能提供情緒陪伴，但創業／企業家對網絡的需求隨著不同的事業階段而略有不同。例如創業階段的網絡活動多依賴情感扶持，而事業已步上軌道之女性企業主，則更傾向尋求商業聯繫，例如尋找合作機會、拓展人脈、分享知識與最佳範例、建構領導與溝通技巧等。因此，

- 提高女性企業家模範能見度，並透過行動裝置之社群軟體建立有效網絡。企業家的模範豎立十分重要，不只教導後進如何為企業塑造型像，還包括為自己發聲、提升自信，以及擁有專業成就。
- 鼓勵成功女性企業家參與公開、包容性的對話活動，並提供主流ICTs相關策略之發展意見，協助改善環境、促進商業成長。

# 聯合國婦女署 重申支持LGBTI族群的完整人權

摘譯／陳依靖（婦權基金會專案人員）

世界衛生組織（WHO）在1990年5月17日，將「同性戀」從國際疾病與相關健康問題統計分類中刪除，聯合國因此將每年5月17日定為「國際不再恐同日」（International Day Against Homophobia, Transphobia and Biphobia, IDAHOT）。這天，是國際LGBTI（Lesbian, Gay, Bi-sexual, Transgender, Intersex，以下簡稱「LGBTI」）的權利紀念日。

今年，聯合國婦女署在5月15日國際家庭日，於Facebook發佈一則「什麼是家庭」（What Is Family）倡議短片。在短短35秒的影片中，以時下流行的表情圖案（Emoji）打破性別框架並描繪出家庭的多樣性，獲得超過兩萬人次點閱率。2天後，5月17日的國際不再恐同日，聯合國婦女署（UN Women）更攜手國際組織，共同支持LGBTI族群及慶祝家庭的多樣性（Celebrate Family Diversity）。

## 聯合國婦女署國際不再恐同日聲明全文<sup>1</sup>

我們全力支持LGBTI族群的完整人權。那些反對女同志、男同志、雙性戀者、變性者和跨性別者擁有同等權利的聲音，破壞了國際間追求性別平等的共同目標。解決並終止這樣的反對行為，正是落實永續發展目標在2030議程上承諾「不拋下任何人」的關鍵。

想要創造一個平等、具包容性且沒有歧視的環境，必須從家庭出發。根據國際法，不論任何年齡、性取向或性別認同，家庭的所有成員都應享有同樣的自由和權利。家庭提供了免於暴力和羞辱的支持空間、傳遞並促進了尊重及平等的價值觀，避免性別刻板印象烙印至下一代。

然而，在某些情形中，家庭反而加深及壓迫諸如性別和世代不平等規範。LGBTI可能因為性取向或性別認同在家庭中遭受排斥、隔離、暴力或霸凌，但即使這樣的情況嚴重違反並侵害人權，加害者往往未受



懲罰。面對這些情形，我們必須共同努力並加以改變。

國際人權法保障了所有人的生命、安全、隱私、言論、結社和和平集會的權利，免於受到折磨、任意逮捕拘留，以及歧視。我們致力於透過機構間的合作機制，與聯合國國家工作隊（UN Country Teams）、民間工作夥伴和其他機構組織，為強化與實踐LGBTI族群人權的作出貢獻，包括創建LGBTI非正式工作小組

以協助聯合國婦女署推動LGBTI族群權利及其相關發展工作。不論是全球、區域亦或是國家層級，LGBTI的倡議者皆是聯合國婦女署民間社會諮商小組的重要成員。同時，我們也已和一些強而有力的LGBTI組織建立夥伴關係，並將藉由跨部會視角，與區域辦事處、聯絡處和國家辦事處密切合作。

我們專注、同時也慶祝家庭組成的變化。世界上有越來越多國家接受不同類型的家庭結構組成，例如小孩與單親、祖父母、親戚或同性別的父母同住，或是對非婚生子女或單親家庭提供法律保護。此外，支持各種現代家庭組成形式的政策也獲得部份國家採用。例如性別中立的帶薪育嬰假、放寬領養或寄養家庭限制，以及強調無論性別，父母雙方皆有育兒的責任等。

追求LGBTI平等權益的路途仍有許多困難，當中包括了廢止70多國的同性戀關係刑事犯罪法規，承認、保護和給予跨性別者及雙性人相同權利等。國家應維護LGBTI族群獲得平等人權、言論自由、自由結社及和平集會的權利。但有時先進法規可能也無法反應在社會規範上，例如：憂慮新的家庭結構將破壞傳統價值觀與社會健康，進而產生反彈、暴力或歧視。

聯合國婦女署與LGBTI族群站在同一陣線，我們呼籲不論是性取向或性別表現，人人都應擁有平等權利。

<sup>1</sup>原文請見聯合國婦女署官方網站：<http://tinyurl.com/ycdlwvms>。

# 第六屆性別暨國際事務青年人才培訓紀實

張琬琪（婦權基金會研究員）

「2018 NGO CSW Forum青年代表團甄選活動」於今年5月20至21日假張榮發基金會國際會議中心舉辦「性別暨國際事務青年人才初階培訓」活動，完成訓練39人，包括7位男性與32位女性。

今年初階培訓營延續歷年來為期2天的訓練設計，課程宗旨係使學員對國際性別議題、「聯合國婦女地位委員會暨非政府組織周邊論壇」之運作方式、以及青年之國際參與實務有更深入的認識與瞭解。培訓首日，邀請行政院性別平等處楊筱雲參議致詞，楊參議期許受訓學員能多關注生活中的性別議題，從改變生活周遭的性別不平等、影響身邊的朋友重視性別平等的價值做起。開幕式後，由「第四屆性別暨國際事務青年人才培訓營」傑出學員帶領破冰活動，透過線上學習遊戲系統Kahoot!帶出性別新知作為暖身，並將《北京宣言暨行動綱領》12個關鍵領域融入活動中，使學員對於國際性別議題有初步的認識。

主要培訓課程方面，分為「性別議題介紹」與「CSW & NGO CSW青年參與實務」兩大面向。第一天的課程以「性別議題介紹」與「從性別觀點看國際事務工作」為主軸，由本會研究發展組顏詩怡組長主講「當性別平等遇上國家：我國性別平等發展簡介」，帶領學員認識我國性別平等發展以及目前政府在推動性別平等的機制，並搭配Michael Kimmel教授的TED Talk短講「為什麼性別平等對大家都好—包含男性」，引導學員回想自身的經驗，曾經處於哪些優勢或弱勢的社會位置，進而反思性別平等價值的重要性。該主軸最後邀請到蔡培慧立法委員，從CEDAW的面向談「為什麼性別平等對大家都好」，替參訓學員架構了基礎的性別議題知識。

在「從性別觀點看國際事務工作」中，首先由本會張琬琪研究員介紹「聯合國婦女地位委員會大會暨非政府組織周邊會議」，使學員對於未來有可能參與的國際性別會議有個概括性了解。同時搭配美國前國務卿Madeleine Albright女士的TED Talk短講「當一位女人和當一位外交官」，藉此闡述在國際關係領域中性別觀點的重要性。最後，則邀請到國立臺灣大學外國語文學系的葉德蘭教授（行政院性別平等會國際及公

共參與組召集人），進一步向參訓學員介紹國際事務中的性別議題，以及在從事國際事務工作時應具備態度與視野。

第二天訓練則以「國際參與實務」為主。首先，由國立臺灣大學社會工作學系王麗容教授主講「參與CSW之策略與方法」，使學員對於參與國際會議前的準備工作、參與國際會議期間的學習策略與國際連結方式，以及返台後如何落實行動計畫有個初步的認識。緊接著，則由去（2016）年獲選的青年代表團「HERAM」和受訓學員分享與會心得以及籌辦平行會議的經驗，為學員勾勒出青年參與國際會議的實際樣貌。

第二階段的實務課程以「從議題設定出發—我們的行動計畫」為主軸，首先，由勵馨基金會國際事務組安東尼組長主講「如何創造社會影響力」，介紹學員在撰寫計畫時，如何彰顯計畫中的社會影響力，以及如何善用《聯合國永續發展目標》這類國際文件佐以說明。接著由2017年青年代表團HERAM帶領小組討論，設定之議題包涵：你最關心的性別議題是什麼、為什麼該議題對台灣很重要、以及國際上是否在該議題上已有相關倡議與行動等，各組依據其所關注之性別議題進行討論。培訓營最後為小組倡議主題發表競賽，各小組需在3分鐘內就其選定之性別議題，向其他學員闡述為什麼該議題需要被關注，並由2016年青年代表#TWEETHER講評以及學員回饋作為活動句點。





# 德國的職業性別隔離

許惠貞（德國海德堡大學民族學博士／台灣國家婦女館志工）

2011年起聯合國資通訊技術專門機構「國際電信聯盟」（ITU）針對女性在資通訊科技產業科學和科技業低佔比問題，固定於每年四月的第四個星期四舉辦「Girls in ICT Day」，用以鼓勵女性進入科技產業，進而打破傳統性別角色與職業選擇。目前參與的國家高達160個，吸引超過24萬年輕女性的投入參與，可見科技產業的「女性荒」是世界各國的普遍現象。事實上，男女職業隔離涇渭分明的情形不只出現在科技業，幾乎在每一個社會裡都有因性別而產生的職業隔離現象，像是德國傳統上就有所謂的「男性職業」、「女性職業」，前者描述的就是男性在該職業佔比超過70%，例如工程師及工匠職業。後者描述的是女性在該職業佔比超過70%，像是醫師助理、清潔人員及教保員。

根據德國勞動力市場和職業研究所（Institut für Arbeitsmarkt- und Berufsforschung, IAB）對於1975-2010年研究報告指出，60%的就業女性從事「女性職業」，三分之二的就業男性從事「男性職業」，而女性集中女性職業的比例在這35年間僅降低4%，而男性集中在男性職業降低8%。如果從職業的專業性來看，專業性低的工作，女性佔比減少5%，而專業性較高的工作，女性佔比提高，而且專業性越高的工作，女性佔比的成長就越明顯，像是中級專業，女性佔比增加7%，較高階專業的職業如牙科技師、翻譯人員，女性佔比增加9%，而在學術界更增加了16%。儘管近年來，男性與女性在職業的選擇上可以看到以上些微的變化，德國就業市場性別隔離現象在國際上來說，仍是相當明顯。

鼓勵女性進入男性職場，近年來成為熱門的話題。德國女性在自然科學及相關技術產業等所謂的「男性職業」只佔15%。女性在科技業及技術性職業佔比低，除了個別意願及同工不同酬的問題外，求職不易及較少升遷機會也是障礙。許多雇主仍有傳統的職業與性別圖像，認為技術是男性的專長，紐倫堡工作職業社會學者Franziska Schreyer認為這和許多技術來自軍中有關，被理所當然認為只有男性才能勝任。女性即使順利進入「男性職業」的工作場域，遇到的問題也不少，首先要面對的，像是女性不友善的工作氛圍，如何應對黃色笑話及性感海報，考驗個人的機智與幽默。而缺乏網絡及女性典範則是女性在「男性職業」中遲早要面對的問題。

每年德國也舉辦Girls' Day的活動，希望吸引更多女性進入男性主導的科技業。德國「聯邦職業訓練研究所」（Bundesinstitut für Berufsbildung, BIBB）於去年Girls' Day發表一份對於過去十二年（2004-2015）女性在「男性職業」的佔比發展研究報告，指出在研究的105個傳統上被視為男性工作中，有五分之四女性佔

比都在提升，平均每年每職業增加0.2%，過去十二年已累積超過2%，其中成長最快的是三個工匠行業，分別是烘焙師（+7.7%）、粉刷工／油漆工（+6.5%）、木匠（+5%），女性在烘焙業的佔比在2015年已超過四分之一（25.9%），使烘焙業不再歸屬於男性職業，而成為兩性共同的職業。

此外，「男性職業」及「女性職業」的選擇也決定了薪資所得。進入「男性職業」的女性所得高於從事「女性職業」的女性所得，但男性進入「女性職業」則所得也隨之降低，那是由於「女性職業」的所得本就偏低。而所得高低對於年輕男性較年輕女性在選擇職業上扮演更關鍵的角色，所以「女性職業」的較低所得常成為男性進入「女性職業」的阻礙。而「女性職業」中有些較高所得的工作對男性則較具吸引力，像是司法從業人員及酪農業實驗室技術人員，自2004年起，男性佔比每年每職業增加0.4%。

德國科技社會學者、現任波茨坦先進永續研究所所長（Potsdamer Institute for Advanced Sustainability Studies, IASS）、國際知名的風險專家Ortwin Renn認為每年一天的女孩日效果有限。他指出，十到十二歲的女孩有35%對自然科學及科技感興趣，但只有10~12%的女性最後選擇就讀理工科，這當中流失了一大半原先對理工科系有興趣的女孩。他認為此一現象成因包括，整個社會氛圍還是認為自然學科不適合女性就讀，而且女性在科技產業就職時常遇到「同工不同酬」的不平等待遇，所得較男性差。最後，他發現女性在選擇職業時更在乎工作的「意義」，「較具意義」的自然科學，像是環境、能源、醫學領域，選讀的女學生也較多，甚至高達50%，而機械、電子科系則佔比不到10%。如何針對這些成因提供對策，才會吸引更多女性進入自然科學及相關產業的工作職場，是許多國家正面臨的挑戰。

## 參考資料

- 《職業性別隔離—男性女性區隔幾乎未變》（德國勞動力市場和職業研究所2014年9月研究報告）：<http://tinyurl.com/y8t45a7w>。
- 《2004-2015年女性在男性職業佔比的變化—男性職業不再是男性獨佔鰲頭》（德國聯邦職業教育研究院（BIBB）2016年研究報告）：<http://tinyurl.com/yaatt9fp>。
- 〈女性身處男性職業〉，《南德日報》：<http://tinyurl.com/y8ywn3ry>。
- 〈只靠女孩日是不夠的〉，中部德國廣播電臺Mitteldeutscher Rundfunk (MDR) 報導：<http://tinyurl.com/y9v6prgd>。



# 2017 APEC Women in STEM Workshop 與會紀實

劉珊佑（國立臺灣科學教育館 科學學習中心教育人員）

2017年5月14、15日在越南河內參與2017 APEC Women in STEM Workshop，會議中我深刻了解到，性別的差異在各個地區都是備受關心的議題，以往在華人社會裡，我們時常聽聞「重男輕女」，即便隨著時代演進，男女在教育權上已漸趨平等，但也因應各項新興專業及產業的盛行，在教育及職場上，仍充斥著性別的刻板印象，在提倡自由、平等的西方社會，亦是如此。近年科技發展日新月異，各個地區不僅重視更加學教育，同時順應自造運動的風潮，使得機器人、創客等活動遍地開花，在這個趨勢中，也看到許多女性投入，甚至關心女性在這些以往是男性為主的產業及專業中，如何面對各項挑戰。

## 一、女性在科學、科技、工程、數學於文化、教育、企業中的各項挑戰

本次的會議討論女性在STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematics) 中所面臨到的各種挑戰，會前提供我們最近APEC所做的研究，包含文化、教育、企業等各個面向。在會議中也依各個面向劃分，讓與會者可以了解到各個地區的現況、面臨的挑戰以及他們所努力的成果。

在會議一開始，主席US-ATAARI的Ann Katsiak女士簡要報告近年在研究上的發現及趨勢，並點出在Women in STEM中重要的四個架構：環境、教育、職場、創業。而這兩天的議程，便依循這些架構邀請各個地區的講者介紹各地的現況及挑戰。

在環境文化中，來自馬來西亞的Halimatun Hamdan博士提到在學校教育中，常存在教師因性別差異而產生的教學差異，無形中影響學生對於性別的刻板印象；來自澳洲的Marguerite Evans-Galea博士也認為很多女性科學家因為家庭因素離開了實驗室，而這樣的差異眾所皆知，但因為種種困難使得人們很少為此做些改變。

在教育中，來自智利的Maitetxu Larraechea女士分享她創辦女性自造營隊的過程，並持續鼓勵女孩們發展對手作自造的興趣；而我則分享科教館目前辦理的教育計畫，其中女性仔細的觀察、同理及耐心等特質，更可以讓科技適當地解決日常生活中的問題；而來自泰國的Supanpen Seraphin教授，更是以自己的成長故事，指出性別差異帶給女性的重大影響，不僅在東方社會中弱視女性教育，在海外留學時亦是如此，但也指出優秀STEM女性原型，在作為女性從事或發展STEM領域的重要性。

在職場上，Hema Vallabh女士認為女性應該工作得像個女性，而非受到性別的制約；因應時代改變，女性應也可以選擇回到職場，但是這樣的改變應如何產

生，是否隨著更多女性參與能促使這樣的改變？鼓勵大家重視職場對女性的影響及重要性。

在創業上，來自越南的Thanh-Phuong Nguyen女士分享自己創辦Fablab的歷程，實踐創客精神：人們可以用自己的知識做任何事情，並在定義問題的過程中，促進女性投入STEM動機。來自韓國的Gihong Kim博士說明，廣義的創業即從無創造，可以鼓勵有想法的女性，並協助她們踏出嘗試的一步。

## 二、女性在科學教育中的困境及突破的方案

在第一天的最後，大會以分組的形式深入討論各個架構中的困境及突破的方案。我加入的是教育的討論，大家一致贊同師資培育是最為重要的部分，藉由培育教師性別平等的概念，實踐於教育中，讓學生在學習的過程中，便有了性別平等的認識，教師也可協助學生從事或培養自己的興趣，為學生開啟對世界的認識，而非因為性別差異窄化學生的發展。除了師資培育，幾位參與者也提到發展在地化課程的重要，讓學生所學可以結合在地的生活經驗，我也提到科教館在師培發展的經驗中，讓教師可以發展在地課程，師培的成果更有可能可以回饋各地，在臺灣便有城鄉差異、資源不均的困境，在各國其他地區更是層出不窮，故大家亦同意發展在地化的課程是很重要的突破。

而最後呼應今天的會議內容，大家覺得有優秀的女性典範，是鼓勵女性從事STEM很重要的激勵，即便我們從小就聽聞居禮夫人的故事，但是在科學史或是現今STEM產業的名人中，有名的女性仍暫居極少數。雖然目前極為著名的女性典範仍為少數，但我們也可以用自身的案例鼓勵學生。在此次會議中，我也分享到在自己的成長歷程中，中學的數學老師、理化老師、生物老師都是女性，雖然社會上其他人不一定認識我的老師，但老師們確實作為優秀女性典範的範例，以自身的範例告訴我：女性也可以發展數學、科學等興趣，回顧這樣的經歷，我認為這是鼓勵我走向科學、勇敢學科學的重要原型之一。故在大會中，大家同意優秀的STEM女性原型是鼓勵及協助女性發展及從事STEM的重要方式，而每位參與者也都是重要的典範，雖然我們不是居禮夫人，但我們都可以用自己的故事或經歷去鼓勵更多人。

在此次會議中，聽聞各個地區在Women in STEM的投入以及面臨的挑戰，透過分享交流，提升大家對於性別議題的重視，更重要的是相互學習借鏡。期待不僅在STEM領域，女性皆可以從事發展自己的興趣，更可以作為優秀的原型，讓更多女性願意及勇敢地做出改變。



# 聯合國婦女署：科技領域性別平等獎<sup>1</sup>

摘譯／陳依靖（婦權基金會專案人員）

國際電信聯盟（ITU）攜手聯合國婦女署（UN Women）於2014年首度發起「科技與性別主流化獎」（GEM-TECH Award），表彰於ICT領域推動性別平等及性別主流化的優秀人才。自2016年起，聯合國推出永續發展目標（Sustainable Development Goals，簡稱SDGs），並希望在實踐這17個目標的過程中「不拋下任何人」（leave no one behind）。而其中的目標五「性別平等」（Gender Equality）則散落在17個目標中，由此可知，性別領域為各領域皆無法忽視的重要議題，而科技領域中的女性亦不該被拋下。今（2017）年，該獎項更名為「科技領域性別平等獎」，除了同樣以達成科技領域的性別平等為目標外，更希望提倡女性在科技領域中的決策權，使平等更全面性的落實。以下為聯合國婦女署針對該活動所發布的聲明稿：

我們邀請所有使用資通訊科技以培力女性和女孩的優秀倡議者，一同參與「科技領域性別平等獎」。2017年9月15日前，歡迎世界各地的夥伴提名候選人。

「科技領域性別平等獎」（前身為科技與性別主流化獎），是個年度性的獎項，希望促進科技領域中的性別平等和性別主流化。這個獎項是Equals計畫的一部分，Equals是一個由聯合國婦女署和國際電信聯盟所共同組成的全球夥伴關係，目標是在數位時代達成性別平等。為了支持ICT領域中的性別平等，並讓女性角色在ICT領域中更有決策權，這個獎項也顯著的提升了婦女和女孩社會、政治和經濟的參與成果。

聯合國婦女署的執行董事Phumzile Mlambo-Ngcuka如是說道：「如果我們希望二十一世紀成為性別平等的紀元，那彌合性別在數位上的鴻溝是一個明確的前提。世界各地的婦女和女孩們需要平等的權利和平等的機會來塑造一個全球的知識社會。這個獎項應該是一個啟發，帶出實際和充滿想像力的想法並且帶來改變。我們很期待看到科技領域性別平等獎的候選人，也很期待看到這些鼓舞人心的人們和組織如何為世界帶來改變。」

國際電信聯盟的秘書長Houlin Zhao則表示：「國際電信聯盟一向大力承認並鼓勵女性在ICT領域中扮演的重要角色。身為承諾共同達成性別平等的一份子，國際通訊聯盟非常榮幸可以共同辦理科技領域性別平等獎。這些獎項同時也反應如何利用ICT的技術來增強婦女的能力。」

被提名的候選人將由我們傑出的合作夥伴小組



和被認定為科技領域性別平等獎項顧問的前獲獎者共同評選。這個工作小組也將一同分享他們的優良典範以促進提名。工作小組成員包含英國特許資訊科技機構、StrongHer計畫發起者、研究媒體中性別問題的吉娜戴維斯研究所、全球資訊網基金會、促進STEM領域中非洲婦女工作基金會和國際網路學會。

「科技領域性別平等獎」的獎項分為三個類別，只要您符合以下三種類別都可投件：

- 管道：鼓勵開發具性別敏感度的ICT管理、政策和管道；候選人側重新法規、政策架構或內部合作策略，以促進女性數位科技管道、連結性和安全性。
- 技能：鼓勵婦女和女孩追求STEM領域的教育；候選人鼓勵更多婦女和女孩進入STEM領域，專注於開發更相關的內容，解決並克服她們進入STEM教育時所遇到的文化和社會上的障礙。
- 領導力：促進科技部門的女性；候選人能促進ICT產業的性別平等，特別是作為創作者、開發者、領導人和決策者的婦女和女孩。

「科技領域性別平等獎」頒獎典禮將於2017年12月18日至21日的網路治理論壇期間於瑞士的日內瓦舉行。最終細節將於屆時公佈，敬請期待。

- 報名相關詳細資料請參考：<http://tinyurl.com/y7j856rn>。
- 想了解「科技與性別主流化獎」（GEM-TECH Award）歷年獲獎案例請參考：<http://tinyurl.com/y7rbcv>。
- Equals計畫詳細資訊：<http://equals.org/>。

<sup>1</sup> 原文請參考聯合國婦女署官方網站：<http://tinyurl.com/y7cmsjll4>。



## 環境永續之農／漁村傳統智慧 ——稻作文化展覽暨導讀體驗活動

- 時間：106.05.09至06.10
- 地點：國立公共資訊圖書館4、5樓

本會自103年接受行政院農業委員會委託，透過專家學者的協助，結合田野調查及文獻資料的探討，搜集相關傳統智慧，並出版《環境永續之農／漁村傳統智慧集錦》系列專書，以呼應聯合國「永續發展目標」(Sustainable Development Goals, SDGs)對環境永續的重視，並強化永續傳統智慧的傳承，在推廣友善環境實作經驗的同時，亦探討女性在傳統智慧的遞嬗過程中所扮演的角色。為達專書推廣之效，特與國立公共資訊圖書館合作，於該館4樓及5樓閱覽區辦理「環境永續之鄉村傳統智慧——稻作文化展覽暨導讀體驗」，展期自106年5月9日至6月20日，並於5月20日及6月10日於該館5樓好Young館舉辦專書導讀及稻草編文化體驗活動，推廣「親子共讀、共做」，期待在喚醒「大朋友」兒時記憶的同時，亦帶領「小朋友」動手體驗傳統稻桿編織文化的技藝。

專書作者鍾怡婷博士於帶領「共讀」時，和與會

來賓分享我國精彩的稻作與米食文化。說明提高糧食自給率的重要性，及有善環境的種植方式對人類和環境所形成的良性循環等。此外，亦闡述稻作除了收成後供做主食外，亦有著涵養水源、淨化空氣、保全土地、循環使用自然資源、防洪，及維繫傳統文化等的強大功能，因此，「一碗米飯的價值」早已凌駕「有機」或「慣行」耕作收成後的零售價值！

稻作是種可完全運用的植物。在稻草編文化體驗活動中，邀請駐點於高雄美濃的兩位優秀創業青年——蔡佳佑及周季嫻——帶領在場的大朋友與小朋友們手做蜻蜓及大小雙墊稻草編。兩位老師運用收成後的稻桿和大家分享如何編成既可當裝飾品，又環保好用的「稻桿墊」。這種手做材料沒有割傷手的風險，還能讓小朋友活用雙手，訓練專注力，並體驗早期就地取材，充分利用相關資源自製生活用品及玩具的經驗！以稻桿、橡皮筋、磁鐵片、兩顆小珠子（大朋友可於事前協助加工，充做眼睛）、繩子（毛線繩、蠟繩等皆可）及耐心體驗的熱忱，就可以完成稻桿特色手作喔！

## 溫暖微光——NPO在地組織深度小旅行

- 時間：106.04.27及106.05.25
- 地點：臺北市南機場幸福食物銀行、慢飛兒庇護工場、新北市安德烈食物銀行等

2016年本會與衛生福利部社會及家庭署共同出版「溫暖微光」一書，介紹社會企業創業故事，提供給想要踏入社會企業者，最貼近臺灣在地文化的實例。今年我們實地參訪在地組織，由實務工作者分享一個組織如何解決社會問題、創造社會價值，同時巧妙的運用商業模式邁向自給自足、培力永續量能。

小旅行路線各有不同的主題，第一站從「剩食議題」讓我們學習「惜物善用」的道理。來到安得烈食物銀行，羅紹和執行長為我們釐清剩食的概念，以及即期產品的有效運用，一條龍式的作業，讓「膳糧食物包」直接送到弱勢孩童在地的社區，連結的不僅是物資，更動員社區資源進駐孩童家庭，擴大服務群。

接著我們進入位於繁華臺北市中心的老舊社區——南機場幸福食物銀行，活力十足的方荷生里長改造閒置空間，以食來運轉、翻轉社區，創造社區典範，同時也帶動鄰里共享資源，發揮社會影響力。

「生命無障礙」為鼓勵身心障礙朋友能自立就



溫暖微光小旅行——專家與參與成員。

業。新生命資訊公益的焦點在提供脊髓傷友一個友善職場，創新的經營模式為企業進用代聘代管，協助傷友用健康的腦和溝通能力在電腦鍵盤上創造奇蹟。慢飛兒庇護工場戴耀賽創辦人，年幼因白化症而深刻同理身障朋友的辛苦，相信天生我材必有用的他，胼手胝足地從小作發展到此護工場，再用社會企業建立品牌、拓展通路，將弱勢轉化為優勢。

兩場的深度小旅行在專家們的帶領下，我們對於非營利組織(NPO)、社會企業有更深的認同感，透過團體討論激盪議題的火花，交流價值與產值間的取舍，慈善與營收間的平衡。



# 帶著故事去旅行 ——傳統價值翻轉的台北女路之旅

文／蔡素貞（松山社區大學校長、臺北市社區大學聯合會理事長）



從清領、日治到戰後，隨著外在政經環境的改變，女人漸漸能由閨房、廚房、廳堂等傳統領域中釋出，走向實現自我意志的人生。發展至今，社會各個領域也都能看見女性成就，甚至在去年臺灣

有了第一位女性總統。這段女性境遇蛻變的歷程，我們嘗試以另一種視角來觀看與切入，於是自2015年8月起松山社區大學與婦女權益促進發展基金會合作推動「女性社區學習地圖及地標小旅行」，在近兩年的合作下，透過2場「知識匯聚與激盪工作坊」邀請性別議題組織與專家實際討論相互激盪、藉4場「女路之旅」走訪過往歷史，以及2場「社區學習地圖繪製工作坊」帶領女性學員身心對話，讓參與學員不僅瞭解臺北城市的女性地位轉變，也藉由自身經歷抒發與分享，提升女性對自我價值的肯定與愛惜。為讓女路之旅能有足夠能量持續運作也嘗試培育中高齡女性擔任導覽人員，我們規



臺北大稻埕女路之旅。



女性文化地標導覽—蔡瑞月舞蹈館。

劃了初、進階實作導覽培訓，希望培訓更多夥伴一起來推動女路之旅，也希望能為現行性別教育模式導入更多元活潑風貌。

有別於國家文化總會所建構的國家級女性文化地標，從典範菁英模式切入。我們的女性地標小旅行則希望從庶民普羅女性的生命史切入，朝女性臉譜、共讀模式，作為操作模式，對地標小旅行，我們認為應該是多元價值與多元生命史，非旅遊非觀光景點的思考。我們認為對地標的界定與詮釋若能做到文化易主，做到傳統價值的翻轉，這或許是另一種城市價值與進步的象徵。基於此女路之旅我們除了安排一場以臺北市國家級女性文化地標作為導覽標的，其餘三場台北女路之旅：大稻埕之城市女性空間的移動、綴在北投溫泉路的青春、穿越錫口松山女力之旅，都試著從庶民角度，一點一線去探尋、品味她們的故事。為拓展女路之旅尋找踏查更多女性地景，我們也規劃一場宜蘭縣羅東社大—台北女路之旅，做跨城市經驗交流與對話。

在女路走讀過程，我們希望參與者不僅是聽故事者，也可以是故事的貢獻者。讓女人看見自己，從中間看見女人地翻身與轉變，甚至女人的出走。在第一場「女性生命故事與地圖創作」，邀請劉秀美老師帶領學



第一場知識匯聚與激盪工作坊。



第二場知識匯聚與激盪工作坊。





臺北北投女路之旅。



臺北松山女路之旅。



宜蘭羅東社大—臺北女路之旅。

員將自己的生命創作一筆一畫慢慢勾勒出自己的故事。

參與初、進階導覽員培訓的成員不乏許多線上文史、生態的解說員，在過程中他們彼此交流也互相分享，許多人因為這個課程頓時發覺原來臺灣文化中蘊含如此豐富的面貌。而其中的男性學員，不僅在過程中充分同理早期女性角色的艱難，由他們來詮釋女性故事更是誠意十足而令人感同身受。有學員提到改變了自己原來刻板的想法；也有人將女性與歷史地景的連結視為重要學習收穫；更有來自思想保守傳統家庭的女性，因為這個培訓的覺察而自許要幫助更多人。足見「台北女路」計畫的初衷，從這群夥伴身上在在得到充分體現，也為我們一直以來胼手胝耘的平權社會注入更多能量。

大眾對於歷史之解讀，多半以文字與圖片之解讀拼貼於線性的時間軸上。但真實的歷史原貌應該是多元且多層次的，在教科書有限的文字背後，所隱藏的是更

豐厚的人文脈絡與動人故事。1930年當蔣渭水等人籌組臺灣地方自治聯盟的同時，後人所稱頌充滿文明自由思潮的「跳舞時代」也在同一時期孕育。而1968年當教科書中的「中華文化復興運動推行委員會」訂定「國民生活須知」的同時，卻鮮少有人提及臺灣誕生了第一位女性民選地方首長，為民主社會揭開兩性平權的新頁…。回顧解嚴以來的性別教育政策，我們看到教育體制的兩性平等教育工作的推動，以及體制外婦女團體的努力等…衝擊，直到2004促成性別平等教育法的立法，積極建立性別友善的校園及社會環境。和過去比起來，臺灣社會的女權意識與性別平等制度的確有進步，但性別不平等仍然存在，隱藏在平等外衣下的女性歧視，變得更難以辨識。

「台北女路」計畫，藉著女路導覽員培訓與女性地標小旅行等活動，讓民眾由探索女性履痕進而看見另一個底蘊醇厚的臺北。我們以一般文史中較少被關注有關女性的軌跡與內涵為主軸，融合地標史蹟與人物故事，還原真實歷史中缺損的那一塊，使民眾用多元的角度解構社會演進。讓原本線性排列的歷史變遷，成為貼近真實的鮮活面貌，更在此過程中挖掘出一幕幕的溫暖歌詠。更希望從臺北經驗，能推展到臺灣各縣市，串起一條條女性的生命史。



第一場知識匯聚與激盪工作坊。



第二場知識匯聚與激盪工作坊。



實地解說—學員們用解說、圖資、服裝等多元方式詮釋歷史中的女性軌跡。



## 第16屆性別奧德賽會議 16th Annual Gender Odyssey Conference

- 2017.08
- 西雅圖，美國
- 性別奧德賽國際會議專注於跨性別、性別多樣性等議題，並關注此群體的親友與為其提供服務的專業人士的需求。本活動規劃了發人深省的研討會、專

業培訓機會、工作坊和社交活動等。期能擴大對性別多樣性和變性者問題的認識和了解。無論性別認同或性別表現，任何人都歡迎參與。

<http://www.genderodyssey.org/seattle/>

## 第12屆國際女性領導人會議 12th Women's Leadership International Conference

- 2017.08.25
- 華盛頓，美國
- 國際女性領導人會議提供與會者認識在各領域的專家及成功女性的機會。受邀講者在女性議題、

領導、教育、科學和人文等領域都有相當的發展與聲譽。本會議同時提供與會者展示研究成果及獲得反饋的機會。

<http://tinyurl.com/ya6oy6yf>

## 第17屆女性工程師暨科學家國際會議 (ICWES17) 17th International Conference for Women Engineers and Scientists (ICWES17)

- 2017.10.5-7
- 新德里，印度
- 印度女性科學與工程協會(WISE)及女性工程師與科學家國際網絡(INWES)協會合作辦理第17屆女性工程師暨科學家國際會議。印度科學與工程學會的創立是鑒於印度女性常因家庭、社會以及性別歧視等許多因素，限制其發揮科技潛能。因此，培力未來的科技女性與改善印度的女性科技人從業環境成為該會的重要目標。本會議致力

於協助現有科技女性間的相互連結與建立人際網絡，邀請成功科技女性與年輕女性分享經驗、建立印度科技女性人才庫、加強與會女性的領導力、鼓勵優秀科技女性、協助暫離職場的科技女性重回職場等，本會強調主辦單位的成立宗旨，所有主題與討論皆圍繞在印度科技女性的需求與從業上可能的困境。

<http://icwes17.com/>

## 最有權勢的女性高峰會 Most Powerful Women Summit

- 2017.10.9-11
- 華盛頓特區，美國
- 在本會議由富比士辦理。除了邀請傑出的業界女性領袖會參加，在各行各業的傑出女性也會參與，進行廣泛的跨領域交流。本會議最大的特點

在一對一的對談、討論以及互動式的分組討論。本高峰會已成為最具影響力的女性領袖社群之一。

<http://tinyurl.com/y7e6lhvv>



## 2017年第11屆北美性別高峰會 Gender Summit 11 North America 2017

- 📅 2017.11.6-8
- 🏠 蒙特婁，加拿大
- 📢 本會議主題為「擁抱多元主義及在多樣性中茁壯—科學的形塑與創新」(Embracing pluralism and thriving through diversity – shaping science and innovation)。本系列會議的目標為促進研究領域中

的性別平等，並且涵括多元議題，例如多元主義的益處、加拿大對多元主義的承諾、多樣性的國際脈絡、領導力與多元主義，以及學術觀點、社會關點與草根途徑等。本研討會除了學者，也邀請業界人士、智庫、商業人士等參與。

🌐 <http://gender-summit.com/g11-about>

## 2017年性別研究會議：跨越時間的性別 Gender Studies Conference 2017: Genders through time

- 📅 2017.11.23-25
- 🏠 于韋斯屈萊大學(University of Jyväskylä)，芬蘭
- 📢 于韋斯屈萊大學與芬蘭性別研究協會合作辦理，本會議著重的議題為性別研究中出現過的短暫或持續性的變革，並且探討時間如何影響人們對於性別的認知。鑒於慶祝芬蘭在2017年建國百年，本會議也特別回顧性別議題在過去、現在與

未來的交集。例如：性別在不同文化與不同的時間中如何被概念化？對於性別的概念如何隨時間變遷？性／別跟性別「們」在過去與現在如何被賦予意義並且這些概念在未來會被如何建構？女性主義與女性主義運動也同時受到所處時代的限制。

🌐 <http://tinyurl.com/ybcdo3k>

## 「科技裡的平等」頒獎典禮 Equals in Tech Awards

- 📅 2017.12.18-21
- 🏠 瑞士，日內瓦
- 📢 本獎授予利用資通訊科技管道培力女性的優秀倡議者。本獎自2017年9月15日起接受來自世界各地的提名，並於12月舉行頒獎典禮。本獎項設立初衷為定期表揚在主流科技領域推動女性參與及性別平等的倡議者，衡量被提名者在三個領域的貢

獻：接觸管道、技能與領導能力做為評選標準。例如：被提名者是否以資通訊科技建立資通訊管理、政策或溝通渠道；是否推動女性進入STEM領域接受教育；以及是否在資通訊領域推廣女性參與及性別平等。

🌐 <http://tinyurl.com/ycmsjll4>

## 「女孩行動中」國際高峰會 Girls on the Run International Summit

- 📅 2018.1.20-24
- 🏠 奧斯丁，德克薩斯，美國
- 📢 女孩行動中高峰會的重點是發展與會女孩的職業技能與領導能力。本會議致力於邀請不同產業的專家、領袖前來與女孩分享經驗，也提供與會女

孩與其他參與者建立人際網絡的機會。本高峰會希望讓參與會議的女孩在未來有能力去領導、甚至培力更多的女孩。

🌐 <http://www.gotrsummit.org/>



## 新書分享

# 向法規範回歸之清代法制研究

- 作者：陳惠馨
- 出版社：元照出版公司
- 出版日期：2017/05

從清朝法規範之「語言」、「文字」、「概念」與「體系」出發，分析《欽定吏部則例》有關官吏之詮選、品級及處分等規定以及《欽定戶部則例》有關鹽法、關稅與稅則等規範之結構與內容。

期待讀者閱讀本書之後，逐



漸可以掌握清朝法規範之面貌，尤其從文義解釋的角度認識清朝法規範之「概念與體系」，並理解清朝法規範體系跟今日主流憲政國家法規範體系的相似與相異之處。

這是一本給法律學研究者與史學研究者從法規範角度認識清朝整體法律面貌的入門書籍。希望讀者透過清朝法規範的「文字」、「概念」及「條文」與「架構」認識其整體之面貌。



## 徵稿啟事

本通訊每年4、8、12月定期出版，刊載國際社會與婦女或性別相關之新興議題、政策研析、重要組織與人物，並介紹國際性別新聞及活動。本通訊讀者群為各級公務機關人員、學者專家、實務工作者及社會大眾。為擴大參與層面，開放讀者來稿，歡迎各界投稿，來稿文字請以深入淺出為原則。

### 稿件範圍

- 一、與提昇性別平權或婦女權益密切相關之國際議題趨勢，並提出與我國發展呼應之建言。
- 二、稿件性質可包含：議題研析、觀察評論、研究報告、趨勢前瞻，請避免心得分享式陳述或夾雜個人情緒性文字。

### 稿件須知

- 一、全年徵稿，採隨到隨審制。
- 二、文稿中徵引之中英文資料應詳列出處。若有相關圖片，歡迎併附。
- 三、稿件若經採用，將致贈稿酬及通訊致謝。著作人投稿而經本通訊收錄，即視為同意本會以文字或電子出版品方式發行，為符合出版形式或版面需求，本會得以要求作者增刪原文。
- 四、投稿方式：請逕電郵word檔至flee@wrp.org.tw，主旨「國際性別通訊文稿」，並註明作者姓名、現職、聯絡電話、地址，以便後續聯繫。